

2010/平成22年

10月15日

萩

高杉晋作 銅像建立
萩・長門峡観光遊覧船



萩市民大学
谷村新司・瀬戸内寂聴

編集・発行／萩市総務部広報課
〒758-8555 萩市大字江向510番地
TEL 0838-25-3178 FAX 0838-26-5458
ホームページ <http://www.city.hagi.lg.jp/>



市内で初めての高杉晋作像を建立

銅像除幕式

10月31日

萩市では初となる高杉晋作の銅像の除幕式が、10月31日に晋作広場で行われます。この銅像は、萩まちじゅう博物館銅像建立委員会（会長・野村市長）が、市内外の皆さんの寄付等により制作したものです。

除幕式には、NHK大河ドラマ「龍馬伝」で高杉晋作を熟演されている伊勢谷友介さんが特別ゲストとして出席します。なお、当日の午後には、



萩博物館で制作者の江里敏明さん他の講演会も開催されます。

■とき 10月31日（日）午前10時～10時30分

■ところ 晋作広場（呉服町・高杉晋作誕生地の近く）

■「高杉晋作立志像」松下村塾に通っていた20歳頃の高杉晋作の立像（高さは銅像1.8m、台座を含めて約3m）

■銅像制作者 江里敏明（京都市在住、日展評議員）

■総事業費 約1400万円（銅像840万円のうち寄付金500万円、ワンコインイラスト340万円）

※銅像建立に合わせて、市では晋作広場を公園として整備しています。

◎銅像建立記念講演会

■とき 10月31日（日）午後1時～3時30分

■ところ 萩博物館講座室

■内容 「立志像ができるまで」江里敏明「晋作と龍馬」一坂太郎（萩博物館特別学芸員）

※入場は無料で、申し込みも不要です（先着100人）。

■問い合わせ まちじゅう博物館推進課内銅像建立実行委員会（25・3356）

魅力あふれる全国の伝統的工芸品が一堂に！

全国伝統的工芸品フェスタin萩

11月4日（木）～7日（日） 午前10時～午後5時（最終日は4時）

11月4日～7日、市民体育館など5会場で、全国各地の国指定の伝統的工芸品を集めた全国大会「全国伝統的工芸品フェスタin萩」が開催されます。

大会は、全国の国指定伝統的工芸品と山口県内の国指定伝統的工芸品である萩焼、大内塗、赤間硯の製作体験、実演、展示、販売などを行い、

その魅力や匠の技の素晴らしさを発信し、伝統的工芸品の更なる振興を図るために行われます。

市内の観光地や食をPRするブースを開設するほか、郷土芸能や神楽、萩焼の紙芝居などの上演も行われます。

■問い合わせ

商工課（25・3108）

萩のまちじゅうで多彩なイベントを開催

1 市民体育館（楢）

- 伝統工芸ふれあい広場・やまぐち 全国の伝統的工芸品の製作体験・実演など
- 全国伝統的工芸品展・やまぐち 全国の伝統的工芸品の展示・販売 日本伝統工芸士会作品展

2 旧久保田家住宅（呉服町）

- 萩焼 炎の技展 萩焼の展示、作家によるギャラリートーク

3 伊藤博文別邸（楢東）

- 赤間硯 匠の技展／大内塗 雅の技展 赤間硯、大内塗の展示・販売、ギャラリートーク

4 旧萩商業高等学校（江向）

- やまぐちの技 体験交流館 県内の工芸品の製作体験や新作展示、萩の竹を使った「竹すだれ」や「竹家具」の展示、竹細工体験など
- おいでませ山口フェスタ 県内の物産飲食コーナー 大板山たたら太鼓、むつみ神楽などのステージイベント
- ◎7日（日）午後から、「英漢字（ええかんじ）」書家で全国的な人気を誇る國重友美さんの書のパフォーマンス

5 田町商店街

- 田町萩焼フェスタ 萩焼の販売、紙芝居などのステージイベント
- ◎7日（日）、ジョイ201でマグネシウム合金製バイオリン・チェロのミニコンサート

阿武川ダム湖めぐり

11月1日月 運航開始!!

萩・長門峡観光遊覧船



豊かな自然を湖面から満喫

川上地域の観光ワンプロジェクトとして阿武川ダム湖で、湖面からの景観を眺める「萩・長門峡観光遊覧船」を長門峡の紅葉シーズンにあわせ11月1日(月)から28日(日)まで運航します。

なお、来年からは新緑から紅葉まで楽しめるよう、4月から11月まで運航します。

阿武川ダムの上流、明神島運動公園の乗場を出発し、四季折々に変化するダム湖の自然景観を眺めます(2コース)。

来年10月の山口国体に向けて、山口方面からのアクセス道として佐々並から川上への道路も整備中です。今後、萩阿武川温泉や池ヶ原交流促進施設(バンガロー)、阿武川歴史民俗資料館、長門峡などを一体とした、ゆったり・じっくり観光をPRしていきます。

■運航期間 4月～11月

■運航時刻 午前9時～午後3時

(受付)

※湖面の状況や天候により運休する場合があります。

■遊覧船乗り場 明神島運動公園

(上図を参照ください)

※萩市街から車で約20分。



料 金	①佐々並コース	②重塀岩コース
	ダム建設前の集落遺構方面 (約50分) ※通常コース	上流の阿武大橋付近まで長門峡方面 (約90分) ※指定予約コース
大人 (中学生以上)	1,200円 (1,000円)	2,000円 (1,500円)
小人 (小学生以下)	600円 (500円)	
3歳未満	大人1人につき1人は無料、2人目からは小人料金。	

()は、団体[20人以上]の料金

■駐車場 普通車約60台、大型バス
■定員 1運航あたり24人まで(12人乗り定員遊覧船2隻)
■総事業費 約1億円(うち国の経済危機対策臨時交付金71330万円)

◆オープニングセレモニー

▽11月1日(月) 午前10時

▽1日の営業運航は午後1時～3時

■予約・問い合わせ

観光課(25・3139)



市長コラム No.66

NHKの大河ドラマ『龍馬伝』がいよいよ佳境の場面に入っている。この10日には「さらば高杉晋作」が放映された。

当時の萩は大変な苦境にあった。海外からは四国艦隊から馬関の攻撃を受け、国内では第一次、第二次長州征伐と文字通り四面楚歌。このような中、若き志士達が命を賭して活躍する。なかでも高杉晋作は大胆な戦術を展開しカリスマ的な役割を担う。

10月31日市民はじめ多くの方々の浄財を基に、萩で初めての高杉晋作像が晋作広場に建立される。この除幕式には大河ドラマで晋作役を演じた「伊勢谷友介」が意気に感じ参加の予定。この機会にもう一度高杉晋作の偉業を学びたいもの。また晋作の『生誕・立志の地の萩』と『拳兵・終焉の地の下関』とも相携えて晋作の偉業を後世にしっかりと伝承していくよう努めてまいります。

決算状況

財政健全化に関する指数の公表

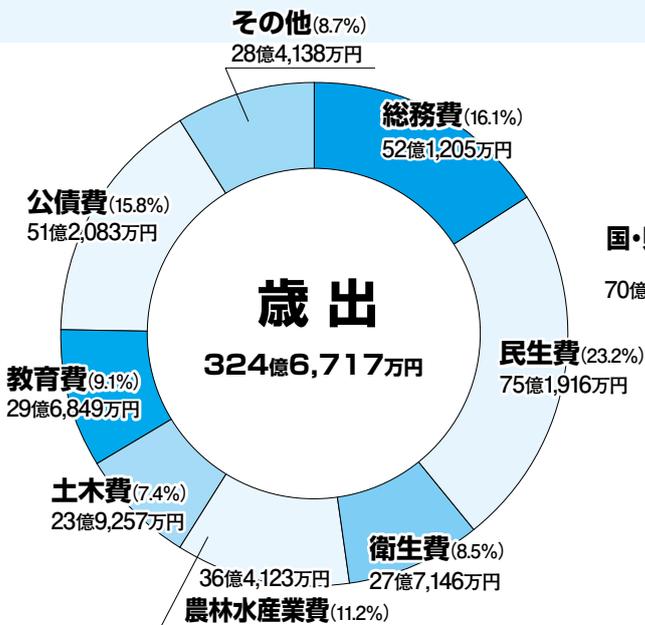
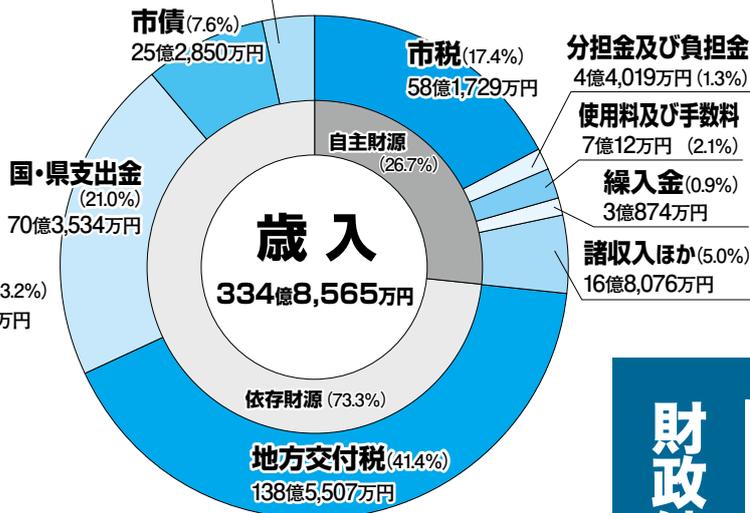
平成21年度の各会計の決算が確定しましたので、その概要についてお知らせします。
また、地方公共団体の財政の健全化に関する法律の施行により、地方公共団体の財政の健全度を計る「健全化判断比率」（4指標）と「資金不足比率」をお知らせします。

一般会計の決算概要

歳入の状況

歳出の状況

地方譲与税ほか
11億1,964万円 (3.3%)



一般会計当初予算は、市長選挙があつたことから、まず骨格予算として290億3600万円を計上した後、4月補正予算で政策的事業を中心とした肉付け予算を追加計上しました。また、重度心身障害者医療費助成事業の自己負担金導入等による県補助金の削減や廃止に伴う市費での代替、国の経済対策に歩調を合わせた各種事業、豪雨による災害復旧などの対応等のため例年をはるかに上回る11回の追加計上を行いました。結果、20年度からの繰越明許費を加えた最終予算額は、新市施行後最大の382億5875万円となりました。

これに対する決算額は、歳入が334億8565万円、歳出が324億6717万円、歳入から歳出を差し引いた収支は10億1848万円となり、これから繰越明許費の財源として平成22年度へ繰り越した額6億8628万円を差し引いた実質収支は、3億3220万円の黒字となりました。

歳入は、長引く景気低迷により市税が落ち込み、自動車取得税交付金等の経常的な交付金も減少しましたが、一方で地方交付税額は増加、また国の経済対策としての臨時交付金が数次にわたり投下された結果、対平成20年度比で35億円を超過大幅増収となりました。

市税のうち入湯税及び都市計画税は目的税であり、都市計画事業など一定の事業の費用とするため課税されず。

入湯税の決算額5041万円は、21年度に実施した環境衛生施設や観光施設の整備、観光の振興に要する経費に使われています。

また、都市計画税の決算額4億1432万円は、21年度に実施した公園事業、街路事業、公共下水道事業および以前に実施した事業の財源として借り入れた市債の償還に使われました。

平成21年度の支出は、国の経済対策に歩調をあわせ積極的に事業を行い、支出が大幅に増大しました。教育費は小中学校施設耐震化事業（2億3197万円）、新図書館整備事業の本格化（2億395万円）、農林水産業費は大島漁港特定漁港港場整備事業の増加（5億4059万円）、衛生費は見島診療所整備事業の本格化（1億3542万円）のために増加しています。また、総務費は20年度から繰り越した定額給付金給付事業が減少（△2億4942万円）したものの、総合行政システム構築事業（1億5607万円）、萩有料道路無料化事業負担金（1億2123万円）などのため増加。公債費は地方債発行の抑制に努め昨年同様減少しています。その他の支出では、はしご付き消防自動車（1億7983万円）を購入した消防費が増加、また豪雨による災害により災害復旧費が大幅な増加（4億7031万）となりました。

一般会計

■問い合わせ 財政課 (25・3469)

平成21年度に実施した主な事業

【一般会計 324億6717万円の使い道】

■秋有料道路無料化対策事業(総務費) 1億2123万円

秋有料道路を早期に無料化するため、道路建設費に係る実質債務残高の1割を負担し、当初計画から12年前倒しで平成22年3月20日に無料化を実現。

■児童館整備事業(民生費) 4980万円

子育て環境作りの拠点として、大型児童センターを新図書館とともに整備する建設工事に着手。

■見島診療所整備事業(衛生費) 1億6266万円

見島診療所と見島歯科診療所の老朽化に伴い、医科・歯科の合築による建設や医療機器等を整備。

■農林水産物加工・直売施設整備事業(農林水産業費) 8374万円

地域資源を十分に活用し地域活性化を図るため、萩・三隅道路の明石パーキングエリアに道の駅「萩・さんさん三見」を整備。

■担い手定住促進住宅整備事業(農林水産業費) 1億4537万円

第一次産業の担い手の確保のため、小川・高保・佐々並地区に各3戸ずつの定住促進団地を整備。

■農村情報基盤整備事業(農林水産業費) 3億6405万円

農業情報をはじめとする多様な情報を受発信するため、川上・むつみ・旭・福栄地域において光ケーブル敷設と高速インターネット環境を整備。

■水稻育苗施設整備・須佐ライスセンター施設整備事業(農林水産業費) 1億806万円

施設の老朽化により、新たに高保・小川地区に育苗施設を建設するあぶらんど萩農業協同組合の事業に対する経費を支援。また同じく、須佐ライスセンターの老朽化した乾燥機の更新を行う事業に対する経費を支援。

■大島漁港特定漁港漁場整備事業(農林水産業費) 5億9725万円

漁業活動の安全確保や定期船発着所のバリアフリー化等安全性や利便性を確保するため、昨年に引き続き、防波堤等を整備。

■萩市商品券発売事業(商工費) 946万円

定額給付金の給付にあわせて、プレミアム付商品券を発売する共同組合等に、プレミアム分を補助。

■羽賀線道路整備事業(土木費)

■笹尾新茶屋線道路整備事業(土木費) 1億6070万円

生活の利便性と同時に阿武川ダム湖観光遊覧船への観光ルートとして期待される、旭・川上地域間をつなぐ笹尾新茶屋線の改良工事を実施。

■はしご付消防自動車購入事業(消防費) 1億7983万円

25年経過したはしご付消防自動車を更新。

■田万川地域コミュニティ施設改修

1720万円
国道191号の迂回路^{うまわろ}としても利用できる、福栄地域吉田地区と萩地域大井羽賀地区を連絡する道路を整備。

1109万円
田万川コミュニティセンター大ホールの老朽化したエアコンの改修工事を実施。

3億319万円
■小中学校施設耐震化事業(教育費)

耐震指標が低い小中学校の建物について、さらなる耐震診断と補強計画を実施。萩東中学校屋内運動場の耐震補強工事を実施。

2億3342万円
■新図書館整備事業(教育費)

生涯学習の中核施設および地域の情報拠点として、新図書館の建設工事を実施。併せて、新図書館用の図書館システムを整備。

市債残高の状況

平成22年5月31日現在

会計名	現在高
一般会計	390億2,206万円
住宅新築資金等貸付	214万円
国民健康保険(直診勘定)	1億6,315万円
簡易水道	17億5,824万円
公共下水道	80億8,537万円
特定環境保全公共下水道	4億8,874万円
農業集落排水	37億5,731万円
漁業集落排水	18億6,258万円
林業集落排水	1,335万円
特定地域生活排水	1億632万円
個別排水	7,168万円
合計	553億3,094万円

市債残高の圧縮を基本に予算編成し、発行を抑制したことなどにより、減少しています。

また、定期償還に加え、財政健全化のため公的資金補償金免除による繰上償還を行いました(一般会計で1億5,875万円、簡易水道事業特別会計で1,360万円、公共下水道事業特別会計で1億8,698万円、農業集落排水事業特別会計で1,347万円)。

これらの取り組みにより市債残高は、前年度に比べて全会計で27億2,256万円減少しました。

決算状況

特別会計

特別会計
の決算概要

17ある特別会計の決算状況は左表のとおりです。各会計とも収支は、0または黒字となりました。

○各特別会計の状況

簡易水道事業と各下水道事業は公営企業会計であるため、当該事業にかかる経費を主に使用料等の収入でまかない市民サービスを提供するための特別会計ですが、各会計とも収入が不足するため、一般会計から多額の繰入れを行っています（一部、義務負担があります）。

会計名	歳入		歳出	差引残額
		うち一般会計繰入金		
住宅新築資金等貸付	700万円	—	209万円	491万円
土地取得	1億2,620万円	—	1億2,620万円	0
国民健康保険(事業勘定)	76億4,974万円	5億62万円	76億4,974万円	0
国民健康保険(直診勘定)	4億3,780万円	5,335万円	4億3,780万円	0
後期高齢者医療	7億8,287万円	2億3,231万円	7億6,684万円	1,603万円
老人保健	3,231万円	—	779万円	2,452万円
介護保険(保険事業勘定)	57億4,060万円	10億2,010万円	57億4,060万円	0
介護保険(サービス勘定)	1億1,824万円	3,323万円	1億1,824万円	0
簡易水道	3億1,720万円	1億5,822万円	3億1,717万円	3万円
公共下水道	16億2,988万円	7億5,661万円	15億9,209万円	3,779万円
特定環境保全公共下水道	9,806万円	7,174万円	9,751万円	55万円
農業集落排水	6億3,804万円	4億5,919万円	6億3,692万円	112万円
漁業集落排水	8億5,803万円	1億9,122万円	8億5,803万円	0
林業集落排水	290万円	236万円	290万円	0
特定地域生活排水	3,793万円	2,295万円	3,793万円	0
個別排水	1,226万円	961万円	1,226万円	0
駐車場	1,617万円	—	1,294万円	323万円
合計	185億523万円	35億1,151万円	184億1,705万円	8,818万円

財政の健全性に関する比率の公表

地方公共団体の財政の健全度を計る「健全化判断比率」(4指標)と「資金不足比率」をお知らせします。

平成22年度に公表する萩市の健全化判断比率は、左表のとおりです。いずれの数値とも早期健全化基準を下回っています。また、「資金不足比率」についても、公営企業の各会計

健全化判断比率 (4指標)	H22年度 公表比率	H21年度 公表比率	H20年度 公表比率	早期健全化 計画を必要 とする基準	財政再生 計画を必要 とする基準
①実質赤字比率	—	—	—	12.50%以上	20.00%以上
②連結実質赤字比率	—	—	—	17.50%以上	40.00%以上
③実質公債費比率	14.0%	15.0%	15.6%	25.0%以上	35.0%以上
④将来負担比率	79.5%	85.7%	104.6%	350.0%以上	

※各年度公表比率は、前年度決算に基づく数値です。

①②は、萩市の各年度の決算の実質収支が黒字であること、およびその他の会計で資金不足が生じていないため、「—」と表示しています。

問い合わせ 財政課(25・3469)

とも資金不足を生じていないため、萩市の財政は健全段階にあります。

詳しい内容は、市役所情報コーナー、各総合事務所地域振興部門、または萩市ホームページで見ることができます。

■問い合わせ

財政課(25・3469)

健全化判断比率(4指標)

①実質赤字比率

一般会計等の実質赤字額の標準的な収入額(市税に普通交付税など通常の収入を加算した額)に対する割合で、赤字の場合に表示されます。

②連結実質赤字比率

全会計の実質赤字額(または資金不足額)の標準的な収入額に対する割合で、赤字の場合に表示されます。

③実質公債費比率

一般会計等がその年に負担する地方債元利償還金および準元利償還金の標準的な収入額に対する割合。

④将来負担比率

一般会計等が将来負担する可能性のある負債(3セク等関係法人も含む連結的負債)の標準的な収入額に対する割合。

萩市水道事業会計

収益的収支	
水道料金 5億2,120万円	人件費 1億9,270万円 支払利息 6,755万円 減価償却費 1億8,151万円 修繕費 4,723万円 その他 1億4,227万円 動力費 3,704万円
他会計負担金等 8,261万円 その他 3,039万円 当年度純損失 3,410万円	
収入=6億3,420万円	支出=6億6,830万円
資本的収支	
簡易水道企業債 1億3,770万円 国県補助金 3億2,464万円 他会計負担金等 2,850万円 不足額1億2,676万円は、 損益勘定留保資金等で 補てん	上水道建設改良費 7,458万円 簡易水道建設改良費 4億3,843万円 上水道企業債償還金 6,297万円 簡易水道企業債償還金 4,162万円
収入=4億9,084万円	支出=6億1,760万円

萩市病院事業会計

収益的収支	
診療収入等 19億4,211万円	診療材料・ 医療機器保守等 21億358万円 支払利息 7,674万円 減価償却費等 2億5,494万円
補助金 4億1,806万円 その他 2,435万円 収支差額 5,074万円	
収入=23億8,452万円	支出=24億3,526万円
資本的収支	
負担金 1億1,984万円 企業債 1億5,010万円 出資金 66万円 寄付金 1,000万円 不足額9,020万円は、 損益勘定留保資金等で 補てん	企業債償還金 1億9,608万円 建設改良費 1億5,142万円 繰延資産 2,330万円
収入=2億8,060万円	支出=3億7,080万円

水道は、私たちの暮らしに欠くことのできない大切な施設です。水道事業は法律で独立採算制となっており、経費は皆さんが納められた水道料金でまかなわれています。

平成21年度の決算状況は、需要の減少が顕著となり料金収入の減収や建設改良事業による資本費の増加により3410万円の純損失を計上しました。

建設改良事業については、上水道では前小畑、堀内地区等で配水管等の整備改良工事を実施し管網の整備に努めました。

簡易水道では、施設整備事業を

実施している木間地区で、平成22年4月から一部給水が可能となりました。

また、相島地区では、ろ過施設等の更新事業に着手し、三見・大島・見島地区で老朽施設の整備・改良工事を実施し、安全できれいな水の供給に努めました。

市では、厳しい経営環境の中、効率的な財政運営に努め、安定した給水を図り、健康で文化的な生活を送れるよう取り組んでいきます。

■問い合わせ
水道管理課（25・33390）

市民病院は、平成12年4月の開院以来、丸10年が経過しました。

平成21年度の決算概況は、入院患者数が延べ3万339人、外来患者数が延べ6万7225人で、この結果、収益的収支は5074万円の収支不足を生じました。

前年度と比べ入院が1626人減少したものの、外来は236人増加し、過去最高を記録しました。救急車による搬入患者数は572人、手術件数については498件でした。

建設改良事業につきましては、マルチスライスCT装置やデジタル超音波診断装置等の医療機器の購入を

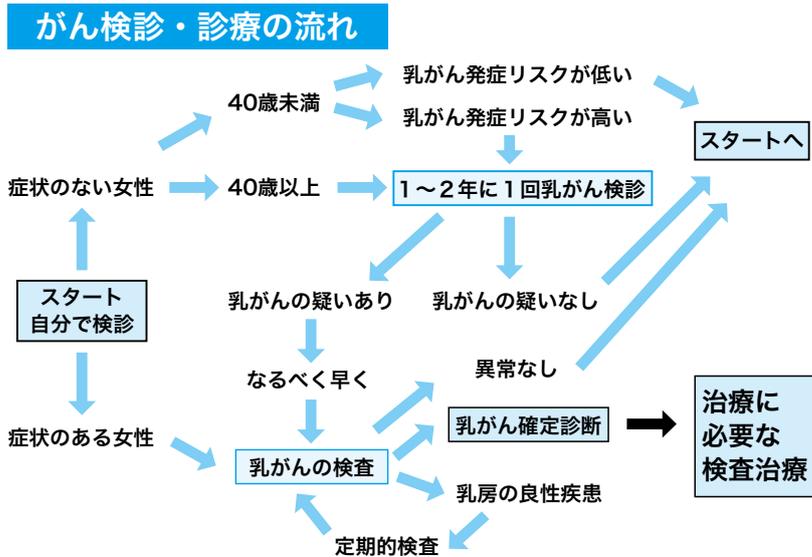
行いました。

「萩市民病院改革プラン」における平成23年度の経常黒字化を目指し、これまで以上の経営の効率化を図るとともに、引き続き人材の確保に努め、県の保健医療計画に記載されている「急性心筋梗塞に対する急性期医療」の機能や、「がん」「糖尿病」「救急医療」「へき地医療」「小児医療」など地域で求められる役割を果たし、萩保健医療圏で唯一の公立病院として、住民の福祉増進に寄与できるよう取り組んでいきます。

■問い合わせ
萩市民病院（25・1200）

「乳がん」について

乳がんの診断と治療に関して、日本乳癌学会から昨年7月、「患者さんのための乳がん診療ガイドライン」が改定出版されました。今回はこのガイドラインに沿ってお話を進めます。



1 乳がん発症リスクについて

① 食生活と乳がん発症リスクとの関係
閉経後の女性では、肥満が乳がん発症のリスクを確実に高めます。閉経の有無にかかわらず、アルコールの摂取量が増えれば、乳がんは発病しやすくなります。

② 生活習慣と乳がん発症リスクとの関係
喫煙は、乳がん発症のリスクを高める可能性があります。また、夜間勤務などの不規則な勤務条件下では、乳がんの発症頻度が高くなる傾向があります。

③ 女性ホルモン補充療法および経口避妊薬と乳がん発症リスクとの関係
ホルモン補充療法も経口避妊薬も乳がん発症リスクを高めますが、その度合いはわずかなので、使用することによる利益とのバランスを考慮する必要があります。

④ 乳がんと遺伝の関係
乳がん患者の10〜20人に1人は遺伝が関係して発病しているといわれ



秋市民病院 副院長
医師：中村 たくし
専門：外科

ていますので、遺伝性乳がん家系が疑われる女性は、成人になる頃から乳腺専門医による定期健診をしつかりと受けましょう。

2 自己検診のすすめ

乳がんの自覚症状として多いのは、乳房のしこり、乳頭からの分泌物、乳房の痛み、などです。こういった症状がない場合も自己検診を月1回行いましょう。自己検診の方法は市報2005（平成17）年8月15日号の健康ガイド①で解説していますので、参考にしてください。

3 乳がんの検診

40歳以上の女性を対象とした乳がん検診として、視診・触診にマンモグラフィーを併用することが推奨されています。40歳未満の女性でも、乳がん発症リスクの高い人は、健診を受診して下さい。健診での※PET-CTの使用は望ましくありません。

4 乳がんの精密検査

乳がんの精密検査は、がんそのものの大きさなど性状をみるための超音波検査、がんの広がりを見るためのMRI（磁気共鳴断層撮影装置）、転移の有無を調べるPET-CTなどがあります。診断の確定には細胞組織を採取します。

⑤ 乳がんの治療
乳がんの治療として、手術療法、薬物療法、放射線療法を単独もしくは複数組み合わせで行います。現在では以前行われていた乳房を全部とってしまう手術が少なくなり、乳腺を一部切除する方法が増えてきています。その結果、術後のクオリティ・オブ・ライフ（生活の質）は向上しています。また、薬物による治療法も日進月歩ですので、今後はおそれずにこの病気と向きあっていくことができると思われれます。

※ PET-CT
PET（Positron Emission Tomography）とは陽電子放出断層装置の略です。CTやMRIなどの形態を画像にする検査とは異なり、細胞の活動状況が分かる機能を画像にすることができるとのこと。この「PET画像」と細かな位置情報を検出する「CT画像」が一つになったシステムをPET-CTとよびます。

全国大会出場

おめでとう!!

受賞おめでとうございます!

県知事表彰 環境保全活動功労者知事表彰

大井ふる里愛好会 (齋藤 定 会長ほか 47人)

昭和52年から郷土の歴史遺産の保全、整備を目的に、遺跡までの案内表示板の設置や道路整備、清掃活動を実践



合唱

全日本合唱コンクール全国大会

(10月30日 兵庫県)



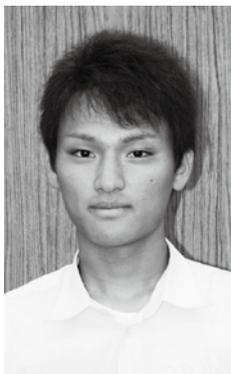
国体3位 おめでとう!

10月1日、千葉県で開催された「ゆめ半島千葉国体」のカヌー競技ワイルドウォーターで、高橋怜也さんと佐々木智美さん、スラロームで金谷徹さん(いずれも川上在住)が3位に入賞しました。

◎合唱(萩高校合唱部42人)

9月18日、鳥取県で開催された中国合唱コンクールで金賞を受賞し、14年ぶり2回目の出場。

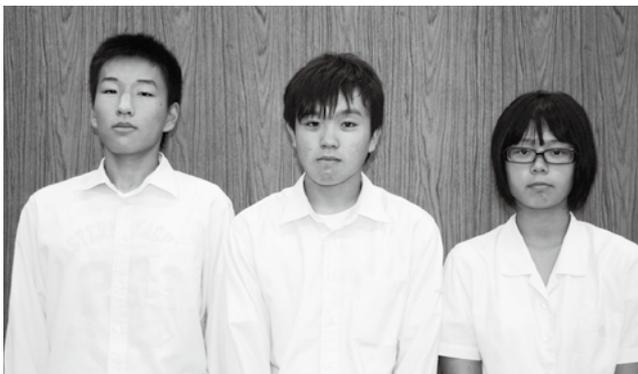
た中国地区大会で優勝。



中村貴裕(3年)

◎木材加工の部(萩商工高校)

8月17日、萩市で開催された中国地区大会で優勝。3年連続出場で、2年前は全国優勝しています。



[左から]古谷昌哉、森本翔太、長谷川岬(以上3年)

◎測量の部(萩商工高校)

高校生ものづくり
コンテスト
(10月16、17日 茨城県)



野崎 菜美
(田万川中2年)
砲丸投げ



岡 健太
(福栄中2年)
4×100mリレー



南野 智美
(萩西中2年)
100mハードル



上田 和志
(萩西中3年)
200m
4×100mリレー



中村 駆
(萩東中1年)
1500m



佐々木 康成
(萩東中3年)
3000m

陸上

ジュニアオリンピック
陸上競技大会
(10月22、24日 神奈川県)

着物ウィークin萩

10月1日～11日、旧久保田家住宅を中心に萩城城下町界隈にて「着物ウィークin萩」が開催されました。

期間中は着物レンタルや着付、和の体験プログラム、着物のフォト無料プレゼントや着物フォトコンテスト等盛りだくさんのイベントが行われました。県内外から多くの



観光客が萩のまちを舞台にしての着物を楽しみに来られ、城下町界隈はまるで幕末にタイムスリップしたかのようになり、和服姿が溢れました。

萩・維新塾2010

吉田松陰先生生誕180年記念

若者を対象に、吉田松陰や高杉晋作など維新の先駆者たちの志を学ぶ「萩・維新塾2010」が9月18日から22日まで萩博物館などで開催され、群馬県、大阪府など全国から8人が参加しました。

塾生たちは、松下村塾の教育や、晋作と龍馬などについて学び「教科書では学べない志士たちの志に触れることができ、明日へのエネルギーになりました」と明治維新胎動の地・萩を満喫していました。



郡司鑄造所遺構で洋式大砲製造について学ぶ

秋の花いっぱいコンクール 受賞者決定!

9月13日から17日にかけて、萩市花と緑のまちづくり推進協議会が審査を行い、受賞者が決まりました。

◆学校花壇の部 (応募25件)

【金賞】 椿西小学校

【銀賞】 越ヶ浜小学校、多磨小学校

【銅賞】 明木中学校、大井小学校、佐々並小学校、三見小学校

【ダイヤモンド花壇※1】 椿東小学校

◆地域・職域団体の部 (応募14件)

【金賞】 おおい石油店 (大井)

【銀賞】 白水会館しらみずクラブ (山田)、無田ヶ原町内会 (無田ヶ原)

【銅賞】 高保福寿会 (むつみ)、萩市救護所 (椿東)、弥富保育園 (弥富)

◆個人の部 (応募4件)

【金賞】 原田好里 (須佐)

【銀賞】 柴田静江 (須佐)

【銅賞】 山田紘 (椿)

【ダイヤモンド花壇】 佐々木輝雄 (今古萩)

◆ガーデニング・プランター部門 (応募8件)

【金賞】 生活支援ハウス寿 (須佐)

【銀賞】 増野絹枝 (椿東)

【銅賞】 伊藤シズヨ (椿東)、旧山村家住宅 (浜崎)

【ダイヤモンド花壇】 中澤初良 (椿東)、中村正博 (椿東)

◆萩モデル花壇※2】 萩公共サービス (サンライフ萩花壇・市民館花壇・萩駅前ロータリー花壇、萩やすらぎ苑

◆年間最優秀花壇】 椿東小学校、おおい石油店



【学校花壇の部】 椿西小学校



【ガーデニング・プランターの部】生活支援ハウス寿

※1 ダイヤモンド花壇=過去に金賞受賞し、誰もが認める秀でた花壇
 ※2 萩モデル花壇=特に優れた模範の花壇

市民大学教養講座

◇第1回講座（9月23日）

歌手の谷村新司さんを迎えて「ココロの学校」を開催しました。

谷村さんの「ココロの学校」は全国で20か所以上で開催されているもので、当日は、谷村さんのトークあり歌あり、また、明倫小学校6年生29人が出演し秋市民の歌「秋のよろこび」などが披露され、「縁あつて集まった人たちそれぞれのココロがよろこぶ、そんな時間になったら幸福ですね」と、笑顔と歌に包まれた楽しい「ココロの学校」となりました。

◇第2回講座（9月25日）

瀬戸内寂聴さんと十二代三輪休雪さんによる特別対談「愛と芸術」を開催しました。当日は、遠くは神奈川県や大阪府をはじめ県外、市内外から多くの方が聴講に來られ市民館大ホールが満席となり、小ホールに特設会場を設けモニター中継しました。

対談の中で、瀬戸内さんが自らの人生について語りかけ、会場は終始、和やかな雰囲気となり、来場者から「先生の話を聞き、生きる勇気をもらった」、「人生の生きがいをみつけることができました」などの意見が寄せられました。

◇第3回講座（10月4日）

東京大学名誉教授で「バカの壁」の著者でもある、養老子爵^{たけし}さんの講演会を開催しました。

養老さんは「我々、人間の脳が動物の脳と違って物事をどのようにとらえているのか」などユーモアに富んだ内容を大変興味深く話されました。



第8期21はぎ市民会議発足

9月17日、市役所大会議室で第8期21はぎ市民会議の発足式が開かれました。

今期の21はぎ市民会議は「人口減少にブレーキをかけ、元気な萩をつくらう!!」を共通テーマとして、6つの部会を設け仕事や生活、子どもの未来などの観点から、1年間かけて協議・検討します。

会長に選出された柴田^{すみこ}寿美子さん（福井下）は「1年間ですが、市政に役立つものを模索していきたい」とあいさつ、その後部会に分かれて活発な意見交換を行いました。

全国中山間地域振興協議会 現地研究会を萩で開催

全国中山間地域振興対策協議会（会長：野村市長）の平成22年度現地研究会が、9月29・30日、萩市を会場に開催されました。

中山間地域が抱える過疎化や高齢化、人口減少による担い手不足や耕作放棄地の増加などは全国共通の課題となつています。

協議会では、全国の会員約50人が参加し、中山間地域が抱える課題に歯止めをかけるため、地域の活性化につながる取り組みの講演やブランド化の事例発表、現地研修などが行われました。





旭 国土緑化推進機構会長賞

〈長小野里山倶楽部〉

佐々並の長小野里山倶楽部（杉山幹洋会長）は、平成11年から里山の再生・維持を目的に、森林の手入れや森林資源の利活用を都市住民と協働で行ってきました。また、年に4回、山菜料理やリースづくり、昆虫教室など趣向を凝らした交流会を開催し、約200人が豊かな自然を感じながら有意義な里山体験をしています。

このような活動が、ふれあいの場となる森林づくりと緑化の推進に顕著な功績と評価され、10月3日に群馬県で行われた全国育樹祭において「国土緑化推進機構会長賞」を受賞しました。



むつみ

献穀米を収穫しました

「献穀米」を刈り取る儀式「拔穂式」が、9月11日、吉部長尾地区で行われました。

奉耕者の高橋正演さん夫妻とむつみ中学校生徒たちが扮する刈女たちにより、一株ずつ丁寧に刈取が行われました。

高橋さんは、「5月のお田植式から今日まで、維持管理が大変だった。平年並みの作柄で一安心したが、最後まで気は抜けない」と話されました。

10月下旬精米し、宮中で穀物を供えて神を祭る「新嘗祭」に献納されます。



須佐 須佐湾の自然と食を満喫ウォーク

9月20日、JR須佐駅前から赤米の郷を經由し、ホルンフェルスまでをコースとする「須佐湾の自然と食満喫ウォーク」（須佐観光協会主催）が行われ、山口市や周南市などから40人が参加、須佐観光協会員とともに交流を図りながらウォーキングを楽しみました。

ホルンフェルスに到着後、「つわぶきの館」では、水槽からあげられたばかりの須佐男命いかの活き造りやイカ焼き、サザエのツボ焼きなど海の幸が振るまわれ、参加者は須佐湾の食も満喫しました。



萩

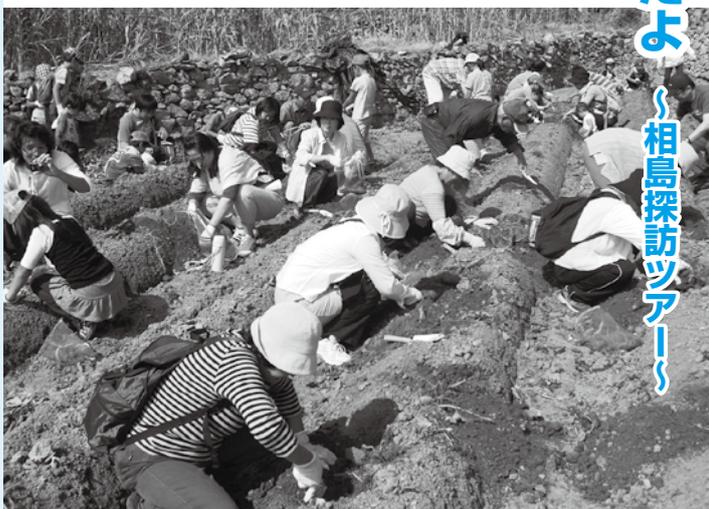
大きないもを掘ったよ

〈相島探訪ツアー〉

10月2日、相島で「相島探訪ツアー」が開催されました。

これは、島の産業の振興と他地域との交流を促進しようと、JAあぶらんど萩相島も生産部会の部会員が中心となり実行委員会が組織され、昨年度から始まりました。

今年は、市内外から約150人が参加し、観光ボランティアガイドによる島の名所の散策や、船に乗り海からの観光、魚釣り、海鮮バーベキューなどで、相島を満喫。いも掘りでは、参加した子どもたちが、大きないもを掘るたびに歓声を上げていました。



萩の近代化産業遺産

—世界遺産をめざして—

開催中〜11月28日(日)

第3章「大砲と関連産業の近代化の内容」

1840年代、アヘン戦争情報に衝撃を受けた萩藩は、欧米列強の圧倒的な軍事力に対抗するため、大砲の洋式化、近代化に取り組みます。さらに1853(嘉永6)年のペリー来航後、幕府が大砲の洋式化を奨励したため、萩藩では洋式大砲の生産が加速しました。しかし、その製造には非常な困難がともないました。

萩博物館(25・6447)

①問い合わせ

技術を駆使し、実用的な青銅製の洋式大砲をつくった様子などを紹介しています。

萩の近代化産業遺産 2010 絵画

市内中学生から29点の応募がありました。11月28日まで萩博物館に展示しています。

【最優秀賞】小枝はづき(萩西中学校3年)「萩反射炉」

【優秀賞】三升寛人(萩東中学校3年)「映える反射炉」

河村祐貴子(萩西中学校3年)「萩反射炉」、藤田紘大(萩東中学校1年)「維新の遺産」

①問い合わせ

世界遺産推進課

(25・3380)



▲郡司喜平治肖像画



▲小枝はづき「萩反射炉」

県立萩美術館・浦上記念館

☎24・2400

陶芸館開館記念I

「龍人伝説」への道

三輪休雪展

開催中〜10月24日(日)

十二代三輪休雪の最新の連作「龍人伝説」にいたるまでの制作活動の足跡を代表作品約130点で紹介。

観覧料 一般500円、70歳以上・学生450円

休館日 月曜日

◆次回企画展

「日本のわざと美」展

―重要無形文化財とそれを支える人々―

■とき 11月3日(水・祝)

12月5日(日)



▲龍人伝説「花の下にて春...」撮影:田中学而

ブックレットシリーズ「萩ものがたり」

一般社団法人「萩ものがたり」では、ブックレットシリーズ「萩ものがたり」を定期的(4・10月)に出版しています。

28 「長州ファイブ物語」

工業化に挑んだサムライたち 600円

道迫真吾(萩博物館研究員)

文久三年(1863)5月10日、長州藩は下関海峡を通過する外国船を砲撃し「攘夷戦」を開始しますが、その2日後、横浜から英国に向けて密かに旅立った5人の長州藩士がいました。後に「長州ファイブ」と呼ばれることになる彼らは、英国で西洋技術を学んで帰国し、「生きた器械」として日本の近代化・工業化に多大の貢献をしました。今日の工業国日本の基礎を築いた5人の若者の軌跡を辿ります。



27 「浪漫陶々」

800円

十二代三輪休雪(陶芸家)

2003年に十二代三輪休雪を襲名した著者のこれまでの代表作をカラー写真で紹介した50回の連載随筆。

「伝統は生まれた時は革新だった」という著者の言葉どおり、伝統の萩焼の家に育ちながら伝統に真つ向から挑戦、エロス(愛)とタナトス(死)をテーマに大胆な陶芸作品を発表していく舞台裏が続ける姿がドラマチックに展開します。

①問い合わせ

広報課内萩ものがたり事務局(25・3233、FAX 26・5458)

HAGI 情報 案内板

Ask

問い合わせ
電話番号(代表)

本庁	0838-25-3131
川上総合事務所	0838-54-2121
旭総合事務所	0838-55-0211
福栄総合事務所	0838-52-0121
むつみ総合事務所	08388-6-0211
須佐総合事務所	08387-6-2211
田万川総合事務所	08387-2-0300

■確認電話の番号

萩地域	
25・3402、25・3408、	
25・3413、25・3457、	
25・3467、25・3483	
須佐地域	
08387・6・2211	
08387・6・2219	

※萩地域と須佐地域以外は、各総合事務所の代表電話番号(情報案内板のタイトル内に表記)となります。

お知らせ



人権擁護委員の交替

萩市の人権擁護委員(現在17人)として、10月1日付で法務大臣から次の方が新たに委嘱されました。

家庭内のもめごと、不当な差別・要求、人権に関わる相談、生活上の障害など、お気軽にご相談ください。

○田万川地域 福本房夫(新任) (上田万 08387・2・0675)

○川上地域 白石元紀(再任) (川上 54・2725)

○須佐地域 山本昌男(再任)

(弥富下 08387・8・2056)

①問い合わせ

福祉課人権推進室(25・3131 内線284)

②国勢調査票の提出は

お済みですか？

10月1日現在で、国勢調査を実施しましたが、調査票の提出はお済みですか？未提出の方は、早めの提出をお願いします。

国勢調査指導員が提出された調査票の記入内容を確認します。記入漏れなどがあつた場合には、次の電話番号から各世帯に電話で確認をさせていただきますので、ご協力をお願いいたします。

③問い合わせ

企画課統計係(25・34331)

身近な災害危険の確認を！ ハザードマップの活用

市では、普段から身近な災害危険や避難所を理解していただき、災害発生前に冷静・適切な行動ができるよう河川洪水ハザードマップ(水防警報対象7河川11種類)や土砂災害ハザードマップ(市内全域30種類)を平成19年度から22年度にかけて地域ごとに全戸配布しました。

地区によりマップの種類、目的や作成時期が異なりますが、内容をご確認のうえ、自宅周辺の詳細情報を書き込んで独自の安全マップとしてご活用ください。

居住地区以外のはザードマップが必要な方は、市役所本庁1階ロビーに配布用を準備

エコプラザ・萩情報 (24・5300)

○不用品活用銀行

■おゆずりします

赤ちゃんの眠りかご、赤ちゃん用布団、大人用三輪車(前二輪)、蛍光灯器具、原付バイク、座卓、シングルベット、二槽式洗濯機、羽子板、ピアノ、ひな人形(段飾り)、藤2人掛けソファ、仏壇(コンパクトタイプ)

会議用座卓、敷布団(シングル)、薪焚きかまど、シンシン、ワープロ

◆登録は3か月間。登録者と直

○秋まつり開催！

■とき

10月17日(日) 午前10時～午後2時

■内容 【自転車・家具類のリサイクル品販売】 自転車・家具類等は抽選で販売。申込締切正午、抽選午後1時～【売店】フリーマーケット、雑貨品・野菜

果物の販売【体験教室】 サンドブラスト、紙すき、廃油石けん作り、布草履作り・牛乳パックでバスケット作り、バーナー

接交渉していただきます。希望者は、エコプラザ・萩へご連絡ください。成立した場合や登録を取り消される場合もご連絡ください。

◎リサイクル講座
古布を使ったクリスマスリース作り

▽とき 11月14日(日) 午前10時▽定員 10人▽参加料 100円

◎休館日 毎週水曜日、毎月第2木曜日

ワークなど【講演会】「やさしいガラス」▽藤田洪太郎(萩ガラス工房社長) 午前11時～正午【犬のしつけ方教室】▽中村明子(萩警察犬訓練所) 午前10時30分～11時30分

◆無料シャトルバス
駐車場がありませんので、市役所の駐車場をご利用ください。

■市役所を1時間ごとに出発(往路)午前9時30分～午後1時30分(復路)午前11時～午後2時

④問い合わせ

防災安全課(25・3808)

■過去に接種を受けられなかった方への接種機会

過去に接種した回数 (第1期、全3回のうち)	接種回数と接種間隔
1回接種した方	2回目と3回目の間隔を6日間以上あけて接種
2回接種した方	残りの1回を接種
全く接種していない方	1回目と2回目の間隔を6日間以上あけて接種、2回目の接種から約1年間隔をあけて3回目を接種

日本脳炎の予防接種

日本脳炎の予防接種については、従来のワクチン接種後に重症ADEM(急性散在性脳脊髄炎)を発生した事例があったことから、平成17年5月から、接種の積極的な勧奨を差し控えてきました。新たなワクチンが国において承認されましたので、接種機会を逃された方へ、新たなワクチンによる特例措置が実施され、接種機会が確保されることになりました。

■対象年齢 接種を受けようとする時点で

- 3歳以上7歳6か月未満
- 9歳以上13歳未満

※接種回数は、過去に任意で接種した回数も考慮し、残りの回数を決めることもできます。

※7歳6か月以上9歳未満の方は、9歳になってから13歳になるまでの間に接種してください。

①問い合わせ

健康増進課(26・0500)

道路の安全通行にご協力を

◆道路沿いの樹木の剪定をお願いします

道路上に出ている私有地からの樹木の枝の剪定(せんてい)を行うことで、道路が安全に通行できるようにになります。

◆商品やプランターを道路上(歩道・側溝を含む)に置かないでください

道路上に置かれた商品やプランターは、通行の支障になります。店の商品、置き看板のぼり旗、家庭の植木鉢、プランター等は敷地内に入れて

ください。

①問い合わせ

土木課維持係

(25・3544)

須佐ふれあい広場に遊具を設置

須佐ふれあい広場推進協議会が、自治総合センターの宝くじ助成金で、滑り台と鉄棒の遊具を須佐図書館近くの須佐ふれあい広場(本町上)に設置しました。

お子さんと一緒に楽しめる広場ですのでぜひご利用ください。



①問い合わせ

須佐総合事務所地域振興部門
(08387・6・2211)

新型インフルエンザ

ワクチンの接種

10月から新型インフルエンザのワクチンの接種が始まりました。接種場所については、市報10月1日号と一緒に各世帯に配布したチラシの医療機関リストをご覧ください。

今年度から予防接種のワクチンは、新型と季節性(香港A型、B型)の3つの型の混合ワクチンになりました。

■接種開始時期 10月1日
※医療機関により開始時期が異なります。

■接種回数

- 13歳未満の方 2回接種
- 13歳以上の方 1回接種

■接種費用

- 1回目の接種 3600円
- 2回目の接種(1回目と同じ医療機関の場合) 2550円

● 2回目の接種(1回目と異なる医療機関の場合) 3600円

● 発熱等により当日接種できなかった場合 1790円

※低所得者(生活保護受給世帯、市民税非課税世帯)の方

は接種費用が全額免除されます。

※65歳以上の方は、1回目の接種のみ自己負担額1080円で接種できます。

※全額自己負担で接種される方は、上記金額を上限に医療機関で金額が異なります。

◆接種費用の免除について

市民税非課税世帯の方は、事前に免除申請が必要です。免除申請は、必ず接種前に行ってください。

■免除証明書の申請方法 健康増進課または各総合事務所市民窓口部門の窓口か電話にて申請

※電話での申請受付は後日郵送にて交付、窓口での申請は即時交付

■医療機関への提示書類
●生活保護受給世帯の方は、萩市福祉事務所長が交付している「医療依頼証」

●市民税非課税世帯の方は、健康増進課または各総合事務所市民窓口部門が交付する「新型インフルエンザワクチン接種費用免除証明書」

①問い合わせ

健康増進課(26・0500)

お知らせ



萩消防・益田広域消防

合同訓練

益田市等と県境を接する萩市は、災害発生時等における相互応援協定を締結してあります。

この協定に基づき、山口・島根県境付近で発生した多数傷病者発生交通事故を想定し、萩消防・益田広域消防による救急・救助活動の訓練を行います。緊急事態とお間違えのないようお願いいたします。

■とき 10月28日(木) 午前9時30分～11時30分

■ところ 田万川野営場駐車場(江崎)

①問い合わせ

消防本部警防課

(25・2784)

募集



文化財に親しむ会「世界遺産登録をめざして」

萩文化財保護協会では、文化財に親しむ会「世界遺産登

録をめざして」を開催します。

■とき 11月12日(金) 午後1時30分～4時(午後1時20分までに萩博物館集合)

■ところ 萩博物館

■内容 萩博物館企画展「萩の近代化産業遺産」を鑑賞後、恵比須ヶ鼻造船所跡と萩反射炉を見学

■説明 道迫真吾(萩博物館主任研究員)

■定員 25人(先着順)

②申し込み

まちじゅう博物館推進課内萩文化財保護協会(25・3166)

山口福祉文化大学 大学祭「喜福祭」

山口福祉文化大学で開催する喜福祭のメインイベント「のど自慢大会」の参加者を募集します。併せて、フリーマーケット出店希望者も募集します。

のど自慢大会優勝者には、豪華賞品を用意しています。なお、当日は音源を各自お持ちください。

フリーマーケットなど詳しくは、大学祭実行委員会へお

問い合わせください。

■とき 11月7日(日) 午前10時～午後4時(のど自慢大会は午前11時45分～)

■ところ 山口福祉文化大学(椿東)

■定員 5組(先着順)

③主催・申し込み

10月22日までに、山口福祉文化大学大学祭実行委員会(24・4013)へ

講演・講座



萩市健康づくり大会

■とき 10月31日(日) 午前10時～午後3時30分

■ところ サンライフ萩

■内容 【午前の部】健康体操の講義と実演(午前10時～)

▽演題 「やれば効果が出る健康体操」

▽講師 菅野隆(かんのたかし)(運動指導士)

【午後の部】こころの健康(午後1時20分～)

▽演題 「男もつらいよ男性更年期～女性も男性も更年期について考えてみませんか？」

募集

「萩市都市計画マスタープラン」 「萩市緑の基本計画」改訂(案)の パブリックコメント

市では、まちの将来都市像と都市計画の方針を描く「萩市都市計画マスタープラン」と緑とオープンスペースの総合的な計画である「萩市緑の基本計画」の改訂を進めていますが、これまでの検討状況をとりまとめた案を公表しますので、市民の皆さんのご意見を募集します。

学び親しみながら、豊かな緑を感じる都市づくりを進めていくため、「誇るべき歴史と美しい自然を感じ、心がふれあう緑のまちづくり」に基本理念を設定しました。

■計画(案)の閲覧場所 市役所本庁市政情報コーナー、都市計画課、各総合事務所地域振興部門、萩市公式ホームページ

なお、個々の御意見に対して個別の回答はしませんのでご了承ください。

■提出方法 都市計画課または各総合事務所地域振興部門 備え付けの意見等提出用紙(ホームページからもダウンロード可)を郵送、FAX、メール、持参

■都市計画マスタープラン 萩らしいまちづくりの基本方針

■提出先 都市計画課 または各総合事務所地域振興部門 備え付けの意見等提出用紙(ホームページからもダウンロード可)を郵送、FAX、メール、持参

これから20年間、萩市がどのような都市計画を進めていくのか、その基本方針を市民が共有できるように、将来目指すべき都市の姿を「海・川・山の豊かな自然に囲まれた歴史文化都市・萩」に設定しました。

※提出された意見および意見に対する市の考え方は、ホームページで公表します。

■緑の基本計画 計画の基本理念

〒758-8555 萩市 都市計画課 (25・3104、FAX 25・4011、tosikei@city.hagi.lg.jp)

緑を守り、活かし(つなぎ)、

提出先

提出先

提出先

提出先

提出先

提出先

提出先

▽講師 石蔵文信(大阪大学大学院准教授)

①主催・問い合わせ

健康増進課(26・0500)

はぎファミリー・サポート・センター講習会

■とき 11月12日(金) 午前10時~正午(受付午前9時30分~50分)

■ところ 総合福祉センター
■内容 「ストレスや疲れをほぐす、家庭でできるヨガ」

■講師 平山英子(ヨガ講師)

■対象者 はぎファミリー・サポート・センター会員、子育て中の方、子育てに関心のある方

※当日託児有り(要予約、当日の申込み不可)

②申し込み

11月5日までに、はぎファミリー・サポート・センター(24・0530、FAX24・5152)へ

相談



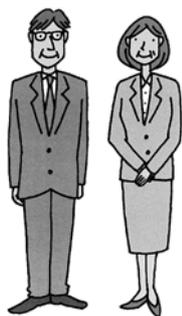
行政相談週間が始まります

10月18日から24日は、総務省が定める「行政相談週間」です。役所の仕事について「困っていることがある」、「制度や手続きが分からない」場合は、各地域の定例相談所をご利用されるか、お近くの行政相談委員へご相談ください。相談は無料で、秘密は堅く守られます。また、山口行政評価事務所(0570・090110)でも、行政相談を受け付けていますので、いつでもご相談ください。



- 434
- 旭地域
- 石田吉文(55・0055)
- 福栄地域
- 加藤善隆(52・0950)
- 萩地域
- 永田誠(22・4151)
- 河村正男(新任)(27・0872)

※10月1日付けで、新たに法務大臣から委嘱
■定例相談所については、「情報カレンダー」を参照ください。
③問い合わせ
市民活動推進課
(25・3373)



- 川上地域
- 神崎勝代(54・2168)
- 田万川地域
- 宮本英次(08387・2・0329)
- むつみ地域
- 小野良夫(08388・8・0556)
- 須佐地域
- 廣田欽哉(08387・6・2)

萩・石見空港の利用をお願いします

東京・大阪への旅行・出張は、萩・石見空港を!

□東京便 ダイヤ改正(10月31日から)
(大阪経由便は変更なし)

現行ダイヤ

東京	(大阪)	萩・石見空港	(大阪)	東京
出発		到着	出発	到着
7:20	⇒	8:50	9:20	⇒ 10:50
14:00	着15:05 発15:35	16:50	17:20	着18:30 発19:00 20:10



新ダイヤ

東京	(大阪)	萩・石見空港	(大阪)	東京
出発		到着	出発	到着
10:35	⇒	12:20	13:00	⇒ 14:30
14:00	着15:05 発15:35	16:50	17:20	着18:30 発19:00 20:10

■問い合わせ 萩・石見空港利用拡大促進協議会(0856・23・0990)、観光課(25・3139)

萩・石見空港について
意見をお聞かせ下さい

萩・石見空港利用拡大促進協議会では、様々な利用促進事業を実施し、利用率の向上を図っています。利用者の率直な意見を募集し、今後の利用促進対策に活かします。「こんなことを実施したら良い。こういう施策を実施すれば利用者が増えるのでは」等のご意見をお寄せください。
■プレゼント 応募者から抽選で1人に、スッ飛び東京へ

アンケート

■申込方法 11月30日までに、住所、氏名、年齢、電話番号、利用促進案を記入のうえ、郵送、FAXまたはメール

④申し込み

〒698・0051 島根県益田市内田町イ597 石見空港ターミナルビル内萩・石見空港利用拡大促進協議会事務局(0856・23・0990、FAX0856・24・2570、airport@iwami.or.jp)

相談



おでかけ相談会in萩

やまぐち県民活動支援センターでは、県内各地にでかけて直接団体の皆さんからNPO法人設立、団体運営、助成金等活動に関する相談をお受けしています。

■とき 10月22日(金) 午後3時～5時

■ところ 市民活動センター「結」(田町商店街)

■内容 団体運営の悩み、活動報告・PR、資金獲得・助成金等、NPO法人申請
※事前に予約が必要です。

☑申し込み

やまぐち県民活動支援センター(0833・934・4666)

行政書士無料相談会

10月の「行政書士制度広報月間」に併せて、行政書士による無料相談を行います。

■とき 10月24日(日) 午前10時～午後3時

■ところ アトラス萩店

■相談内容 相続、遺言、自

イベント



平山台まつり

平山台は、若手後継者を中心として、梨、ぶどう、栗など広大な樹園地を保有した地域で、第1回目のまつりを開催します。

■とき 10月23日(土) 午前10時～午後3時

■ところ 平山台駐車場(道の駅「ゆとりパークたまがわ」から弥富方面へ。「小川果樹選果場」の看板を右折し約10分)

※雨天時は、小川果樹選果場
■内容 平山台の旬の果物を試食・販売、かづら等を利用したクラフト体験、新鮮な「旬の果物」で簡単なおやつづくり体験、ビンゴゲームなど

❗問い合わせ

■主催 平山台果樹生産組合
JAあぶらんど萩小川支所
(08387・4・0311)

萩市合同吟剣詩舞大会

市内で活動している詩吟、剣舞、詩舞のグループ11団体が年一度一堂に会し、日ごろの練習の成果を発表します。

地域のさくらまつり

むつみふるさとまつり

▼11月3日(水・祝) 午前9時30分～午後3時

▼内容 B&G海洋センター
▼内容 片俣念仏踊、むつみ神楽舞、ジャグリングショー、ジャンボ猪鍋、イノシシの焼肉、野菜の販売、福引きなど

❗問い合わせ

むつみ総合事務所地域振興部門(08388・6・0211)

福栄ふるさとまつり

▼11月7日(日) 午前9時～午後3時15分

▼道の駅「ハピネスふくえ」
▼内容 生涯学習発表会、石堂隆之マジックショー、タイムカプセル開封、ふるまいマツタケ汁(無料)、新鮮野菜の即売、特産品の販売、福引き抽選、もちまき(午後3時)

❗問い合わせ

福栄総合事務所地域振興部門(52・0121)

▼11月7日(日) 午前9時30分～午後3時

▼川上公民館および周辺
▼内容 むつみ神楽舞、マジックバルーンショー、あゆのつかみどり(午前11時50分)、新米・飴すくいどり、大豆早つまみ競争、スギ丸太早切り競争、じゃんけん大会、生涯学習発表会、角川政治・宮本常一特別写真展、特産品即売、もちまき(午後2時45分)など

❗問い合わせ

川上総合事務所地域振興部門(54・2121)

かわかみふるさとまつり



市民アクトー ツインシネマ 上映案内

☎26・6705 ★火曜日休館

- ナイト&デイ(2D、字幕版) 上映中～
- 踊る大捜査線 THE MOVIE 3 上映中～11/5
- 借りぐらしのアリエッティ 10/30～
- ハリーポッターと死の秘宝 PART 1 11/19～
(前売券発売中)
- 東京島 11/6～26

■上映案内(24時間) ☎26・6706

図書館ガイド

萩図書館 ☎25-6355
須佐図書館 ☎08387-6-5500
明木図書館 ☎55-0314

19(火)、22(金)、26(火)、29(金)	おはなしの森 11:00～11:30	子ども図書館
16(土)	くらしのかみあそび 14:00～ むかしむかしの会 14:30～	明木図書館 子ども図書館
19(火)	あんずの会 14:00～	総合福祉センター
20(水)	リサイクル新聞の日 9:30～ としょかん通信をつくろう 15:30～	萩図書館 明木図書館
22(金)	やっちゃんの青空教室 13:10～	育英小学校
23(土)	読書週間特別行事 布の絵本展(～11/7) 読書週間特別行事 ・しかけ絵本展(～11/7) ・「図書館でこんなことしたよ」 写真展(～11/7)	9:30～ 明木図書館
	茶話会よみもの展(～11/7) わくわくの会 14:30～	9:30～ 須佐図書館 子ども図書館
24(日)	リサイクル雑誌の日 9:30～	萩図書館
26(火)	茶話会 14:00～	須佐図書館
27(水)	まなぼう館で今日は何する? 回文をたのしもう 15:30～	15:00～ 須佐図書館 明木図書館
29(金)	やっちゃんの青空教室 13:10～	育英小学校
30(土)	古本市 9:30～ ふしぎの会 14:30～	9:30～ 須佐図書館 子ども図書館

【休館日】萩図書館、須佐図書館:18(月)、20(水)、25(月)
明木図書館:18(月)、20(水)、24(日)、25(月)



通行規制にご協力を!

■主要国道萩秋芳線(旧萩有料道路)
現在の片側交互通行を2車線通行確保するための仮設工事です。ご理解、ご協力をお願いします。なお、道の駅「萩往還」は、通行止め期間中も営業しています。明木側入口よりご利用ください。

■工事期間 10月21日(木)午前6時～22日(金)午後8時
10月25日(月)午前6時～29日(金)午後8時

■規制内容 全面通行止め

①問い合わせ 萩土木建築事務所(22・0043)

■とき 10月24日(日) 午前9時～午後4時30分
■ところ 市民館大ホール
①主催・問い合わせ 萩市吟剣詩舞連盟 (22・4425) 稲尾

田町まるごとYOU・友・遊 ぽんぽまわり
子どもも大人も体や心を開放し、一日楽しく遊びまわろう。
■とき 10月24日(日) 午前10時～午後3時30分
■ところ 田町アーケード

秋の園芸展

盆栽展・山草展・おもと展
■とき 10月29日(金)～30日(土) 午前9時～午後4時
■ところ 市民館
※当日、会場で盆栽、山草、おもとの園芸相談コーナーを

■内容 竹とんぼ、コマまわし、むごん劇「トムのサーカスワークショップ」など
①主催・申し込み 萩子どもセンター (25・7540)

萩市民音楽祭

全日本合唱コンクール全国大会出場の萩高合唱部も出場します。
■とき 10月31日(日) 午後0時30分～午後4時
■ところ 市民館大ホール

①問い合わせ 中央公民館(25・3590)

山口県中学校文化連盟 総合文化祭秋大会

■入場料 300円(会員、高校生以下無料)
■内容 保育園・小・中・高・一般で音楽コンクール等上位入賞した個人、団体の発表
記念演奏 友光雅司(ピアノ)
萩音楽協会(25・6175)

①主催・問い合わせ 山口県中学校文化連盟

■とき 11月6日(土)、7日(日)

展示発表

■展示発表 6日(土) 午後1時～4時30分、7日(日) 午前9時～午後3時
■舞台発表 7日(日) 午前9時～午後4時10分
■ところ 市民館
■内容 【展示発表】美術作品、書写作品、科学作品など
【舞台発表】英語発表、合唱、吹奏楽、伝統芸能、演劇など
■主催 山口県・山口県教育委員会ほか
①問い合わせ 学校教育課(25・3558)

保健ガイド

■問い合わせ 健康増進課 ☎ 26-0500、各総合事務所

萩	地域	※保セは保健センター ●は母子関係の行事
18月	●パパママセミナー	13:00～萩市保セ 御許町健康教室 13:30～御許町公会堂
19月	●ツインズサークル	10:00～萩市保セ
20月	●1歳の児集まれ教室	10:00～萩市保セ 東木間健康教室 9:30～東木間公会堂
	●ポリオ予防接種(予約開始10/15)	13:30～萩市保セ
21月	●5か月児健康相談	9:30～萩市保セ 浜崎タマちゃん体操会 13:30～浜崎みんなの家
22月	●子育て輪づくり大運動会	10:00～市民体育館
25月	ヘルシークラブ	9:30～萩市保セ 骨コツ教室③ 13:00～萩市保セ
26月	●ポリオ予防接種(予約開始10/21)	13:30～萩市保セ
27月	●3歳児健康診査	13:00～萩市保セ
28月	●10か月児健康相談	9:30～萩市保セ 堀内健康教室 13:30～堀内公会堂
	椿東健康づくり教室	13:30～地域ふれあいセ
29月	江向健康教室	13:30～江向1区公会堂
31月	萩市健康づくり大会	10:00～サンライフ萩

田万川・須佐	地域	
18月	まちの保健室	10:00～須佐郵便局
19月	●ポリオ予防接種	13:30～田万川保セ
	はつらつ楽食会	9:30～やまびこ
20月	弥富元気もりもり体操	9:30～やまびこ
	生き活きリハ会	13:30～須佐保セ
21月	須佐元気もりもり体操	9:30～須佐保セ
22月	20区健康相談	13:30～20区公会堂
25月	健康・介護予防相談	9:30～やまびこ
26月	脱メタボ!(減る脂～)教室	9:30～須佐保セ
27月	●すくすく赤ちゃん学級	9:30～田万川保セ
28月	男性の料理教室	9:30～須佐保セ
	健康ちょきん教室	10:00～田万川保セ
29月	弥富元気もりもり体操	9:30～やまびこ

川上・旭	地域	
毎週	●とことこクラブ	9:00～川上保セ
18月	ヘルシー教室(川上)	9:30～川上保セ
	ヘルシー教室(明木)	9:30～旭マルチメディアセ
21月	●ポリオ予防接種	13:00～旭マルチメディアセ
25月	ヘルシー教室(佐々並)	9:30～旭活性化セ
26月	●乳児相談	10:00～川上保セ

むつみ・福栄	地域	
21月	●のびのび会	10:00～福栄保セ
28月	●のびのび会	10:00～福栄保セ

萩健康福祉センター ☎25・2663		
18月	●乳幼児発達クリニック(要予約)	13:30～
20月	酒害相談(酒に関する困り事相談)	13:00～
27月	心の健康相談(要予約)	13:00～

ケーブルテレビ放送予定

★毎週木曜日放送・金曜日再放送 広報課 ☎25-3178

◆行政番組「マイたうん萩」(10分間)

- 21月 新型インフルエンザのワクチン接種
- 28月 全国伝統的工芸品フェスタ in 萩

スポーツガイド



15月	全日本卓球選手権大会(団体の部、～17日)	9:00～市民体育館
16月	会長杯争奪大会兼西日本軟式野球大会西部地区大会(～17日)	9:00～萩スタジアム
	阿武川カップカヌー大会(～17日)	9:00～阿武川特設カヌー競技場
	萩・卓球バレー交流大会	10:00～萩武道館
17月	川上地域大運動会	8:30～川上中グラウンド
	マルキュウカップ山口県小学生バレーボール選手権大会萩ブロック大会	8:30～明木健康増進センター
	むつみ地域ふれあいソフトボール大会	8:30～むつみグラウンド
	福栄大運動会	9:00～福栄中グラウンド
	萩市長杯ソフトボール大会	9:00～旧萩商グラウンド
	山口県サッカーリーグ戦1種萩大会	9:00～萩スポーツ広場
19月	萩阿武中学校ロードレース大会	9:00～萩スポーツ広場
	秋季萩グラウンド・ゴルフ協会長杯大会	9:00～萩スポーツ広場
23月	田万川地域ゴルフ大会	8:30～萩石見カントリー倶楽部
	中国高等学校柔道新人大会山口県予選(24日)	9:00～萩武道館
	山・宇・萩地区高校野球新人大会(～24日)	9:00～萩スタジアム
	中国大学バレーボールリーグ戦秋季大会(男1・2部、女1部)(～24日)	10:00～市民体育館他
24月	萩市民秋季ソフトボール大会(予選)	9:00～萩スポーツ広場
	むつみワクワク大運動会	9:00～むつみグラウンド
28月	萩近郊地区秋季ゲートボール大会	9:00～萩甲子園球場
29月	山口県体育大会卓球競技(高校の部、～31日)	9:00～市民体育館
30月	秋季野球大会兼武田杯争奪大会(A・B・C混合、～11/28)	9:00～萩スタジアム
31月	萩市民秋季ソフトボール大会(決勝)	9:00～萩スポーツ広場
	ファミリーフットサルフェスティバル萩	9:00～土原体育館
	秋季連盟杯ソフトテニス大会(一般・高校の部)	9:00～マリナ萩
	エネルギー杯家庭婦人バレーボール大会	9:00～福栄体育館
	萩地域連合婦人会スポーツの集い大会	10:00～萩武道館

子育てガイド



◆ふたば園(22・2877)

19月、26月	おもちゃ図書館地域開館日	10:00～15:00
19月	発達相談	10:00～12:00
19月	絵本の読み聞かせ「ガタンゴトンの会」	11:00～11:30
26月	親子遊び「ぼっぼの会」	13:00～14:00

◆萩子どもセンター(25・7540)

21月	ピヨピヨの会「自由遊び」	10:00～11:30
	参加料:1世帯100円	総合福祉センター

◆萩幼稚園(22・0775)

26月	未就園児への園舎開放日「ひよこ組」	9:30～11:30
	※自由遊び、パネルシアター、紙芝居など	

◆萩光塩学院幼稚園(22・2019)

27月	未就園児への園舎開放日「てんし組」	10:00～11:30
	※自由遊び、リズム体操、手遊び、ペープサート、パネルシアターなど	



日 月 火 水 木 金 土
 1 2
 3 4 5 6 7 8 9
 10 11 12 13 14 15 16
 17 18 19 20 21 22 23
 24 25 26 27 28 29 30
 31

情報カレンダー

● 萩市主催・共催の行事

夜間・休日当番医

16 土	●NHK交響楽団メンバーと日本のトップアーティスト「名曲の旅」(14:00~/市民館)	外科	平岡(新川東)	25・7100
	○全国凧揚げ大会in見島 ~17日 (14:00~/見島総合センターほか)	内科	山本(前小畑)	26・0077
17 日	○三見 秋の収穫祭 (9:00~/道の駅 萩・さんさん三見)	外科	花宮(平安古町)	25・8738
	●萩わんぱく広場 (10:00~/明倫小学校)	内科	中嶋(今古萩町)	22・2206
	○井上勝没後100年記念および萩駅開業85周年記念行事 (10:00~/JR萩駅)	産婦人科	なかむら(熊谷町)	22・1557
18 月	●萩市美術展 ~24日 (10:00~/市民館、※表彰式は11:00~)	歯科	石川(吉田町)	22・1246
	○運動会(日の丸保育園)			
19 火	●萩市戦没者追悼式 (11:00~/見島総合センター)	外科	都志見(江向)	22・2811
	○心配ごと相談 (13:30~/総合福祉センター)	内科	波多野(堀内)	25・2788
20 水		外科	めづき(土原)	22・2248
		内科	めづき(土原)	22・2248
21 木	●行政相談 (10:00~/むつみコミュニティセンター、13:00~/むつみ農村環境改善センター)	外科	萩市民(椿)	25・1200
		内科	全真会(玉江浦)	22・4106
22 金	●幕末体験育英塾 (13:40~/益田館)	外科	萩むらた(今古萩町)	25・9170
	○子育て輪づくり大運動会 (10:00~/市民体育館)	内科	柳井(橋本町)	22・0748
23 土	○きれいなまち・萩推進市民会議 美化活動 (9:00~/萩商港付近)	外科	兼田(吉田町)	22・1113
	○平山台まつり (10:00~/平山台駐車場)	内科	市原(塩屋町)	22・0184
24 日	○萩市合同吟剣詩舞大会 (9:00~/市民館)	外科	田町(東田町)	24・1234
	○田町まるごとYOU・友・遊 こどもまつり (10:00~/田町商店街)	内科	玉木(瓦町)	22・0030
		小児科	いわたに(椿東)	24・2100
25 月		外科	メディカルポート萩(堀内)	24・0082
		内科	萩市民(椿)	25・1200
26 火	○心配ごと相談 (9:30~/福栄農業担い手育成センター)	産婦人科	都志見(江向)	22・2811
	●人権・行政出張相談 (10:00~/三見公民館)	歯科	あおぞら(御許町)	26・4182
27 水	●無料法律相談 (10:00~/市役所本庁)	外科	萩むらた(今古萩町)	25・9170
		内科	わたぬぎ(東浜崎町)	25・2020
28 木	●行政相談 (10:00~/川上公民館)	外科	花宮(平安古町)	25・8738
		内科	花宮(平安古町)	25・8738
29 金	●秋の園芸展 ~30日 (9:00~/市民館)	外科	玉木(瓦町)	22・0030
		内科	中嶋(今古萩町)	22・2206
30 土		外科	萩市民(椿)	25・1200
		内科	中坪(今魚店町)	22・5430
31 日	●萩市健康づくり大会 (10:00~/サンライフ萩)	外科	萩むらた(今古萩町)	25・9170
	○高杉晋作銅像除幕式 (10:00~/晋作広場・呉服町)	内科	萩慈生(玉江)	25・6622
	●萩市民音楽祭 (12:00~/市民館)	外科	池本(玉江浦)	25・7575
		内科	波多野(堀内)	25・2788
		外科	めづき(土原)	22・2248
		内科	藤原(土原)	22・0781
		産婦人科	なかむら(熊谷町)	22・1557
		歯科	もんでん(今古萩町)	22・0016

阿北地区 休日当番医
 AM8:30~PM5:30
 17日@ むつみ(吉部上) [内科] 08388-6-0149
 24日@ 福川(福井下) [内科] 52-0027
 31日@ 福賀(阿武町) [内科] 08388-5-0863

※阿北地区(川上・田万川・むつみ・須佐・旭・福栄地域)

※小児科は 23 日以外、内科で対応します。
 ※夜間・休日当番医の診療時間は翌朝 8 時まで。
 歯科は午前 9 時~正午。
 ※救急医療は急患のためのものです。

■当番医が緊急やむを得ず変わった場合

外科、内科、小児科、産婦人科は消防テレホンサービス(☎ 25-7474)、
 歯科は萩市消防本部(☎ 25-2772)で確認してください。



標準名はキダイ（黄鯛）、レンコ鯛の名称のほうがポピュラー。大きさは最大でも40cm止まり、マダイより色が黄色っぽく、オデコが出っ張っているのもキダイの特徴です。萩沖の水深80m～100mの海域で、小型底引き網にて漁獲されます。地元で「マメシバ」と呼ばれる小型のキダイは、若狭の小鯛笹漬けの原料として移出しています。価格は同じサイズの天然マダイの半値程度とお買い得。旬は春と秋（産卵期は年2回）

マダイより格落ちとされますが、身はしっかりしていて美味。鮮度の良いモノは刺身、朱色のキレイな皮身を活かした霜皮造りがお勧め。通常はシンプルなお頭付きの塩焼きで。小型のキダイは、丸ごと唐揚げも美味。

目利きは、肌の朱色がきれいなもの、目がキレイなもの、ウロコ落ちの少ないもの。刺身用にはなるべく大型を。

congratulation

お誕生おめでとう

赤ちゃん

保護者

住所



congratulation

ご結婚おめでとう

夫の氏名

妻の氏名

住所



condolence

お悔やみ申し上げます

氏名

年齢

死亡日

住所



表紙

市民大学教養講座

～市民館が満席の盛況

◆「ココロの学校」谷村新司

萩に着いたとたん「緑・土など自然の匂いに懐かしさを感じた」という谷村さん。「いい日旅立ち」「昂（すばる）」など数々の名曲と絶妙のトークを披露。

◆対談「愛と芸術」瀬戸内寂聴・三輪休雪

昭和48年、出家する直前に萩の三輪家を訪ねたという寂聴さん。休雪さんとの掛け合い漫才のようなトークと、会場からの人生相談のような質問には「心がワクワク、ドキドキしていないとダメ」など当意即妙の回答で聴衆を沸かせました。

■人の動き(平成22年9月末日)

人口/55,145人(前月比-6%) 男/25,301人(前月比-30)
世帯数/24,364世帯(前月比±0) 女/29,844人(前月比-36)
出生/26人 死亡/77人